

**МКОУ «Совхозная СОШ»
Лискинский район, Воронежская область
Научно-исследовательская конференция
«Эврика»**

**Исследовательский проект «Заимствованные
слова немецкого происхождения в русском
языке»**



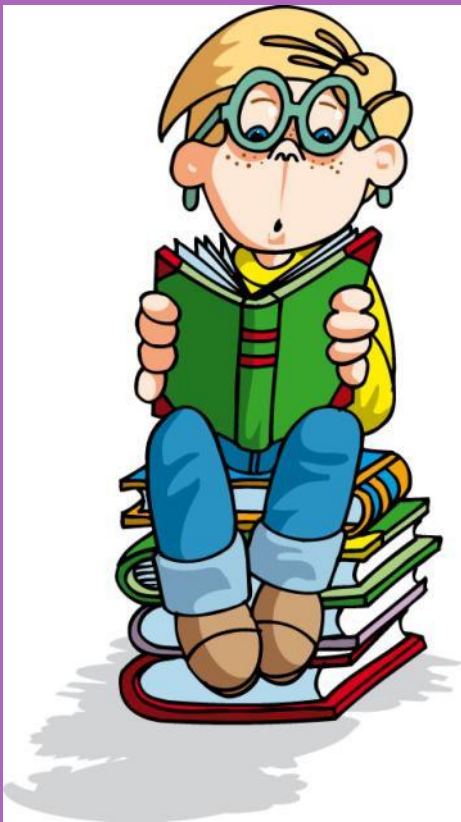
**Выполнили:
Ерина Юлия,
Небренчина Марина,
5 класс**

Цель работы:

- Изучить особенности немецких заимствований в русском языке.
- Изучить причины, способствующие проникновению немецкой лексики в русский язык.
- Выяснить какие изменения она претерпевала при переходе из немецкого в русский язык.

«ЗАИМСТВОВАННЫМИ»

называются слова и части слов взятые одним языком из другого.



Например: бутерброд, галстук, графин, шляпа, контора, пакет, преискурант, процент, бухгалтер, вексель, акция, агент, лагерь, штаб, командир, юнкер, ефрейтор, лафет, патронташ, верстак, картофель, лук и многие другие.

Совместные

П



Освоение иноязычных слов

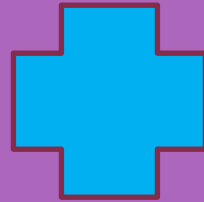
- Графическое освоение
(нем. Jäger - русск. егерь)
- Фонетическое освоение
(нем. Herzog –русск. герцог)
- Грамматическое освоение
(нем. die Wanne - русск. ванна)
- Лексическое освоение
(нем. das Halstuch - русск. галстук)
- Морфологическое освоение
(нем. die Klasse - русск. класс)



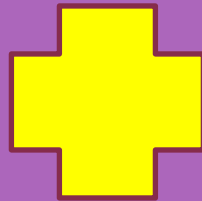
Eis

Это
интересно!

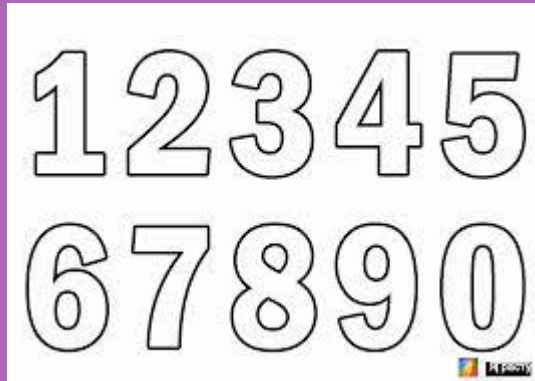
Berg



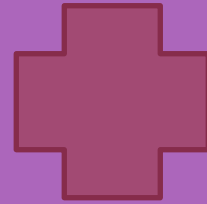
Это
Butter интересно! Brot



Ziffer



Это
интересно!



Blatt





В. Г.
Белинский

«Какое бы ни было слово, своё или чужое, лишь бы выражало заключённую в нём мысль – если чужое лучше выражает её, чем своё, давайте чужое, а своё несите в кладовую старого хлама»